

Pedica Armando nato a Esanatoglia nel 1926 rastrellato a Esanatoglia il 5 maggio 1944

Intervistatore: Quando ha inizio la sua storia?

Pedica: Io so' de Esanatoglia...E' riati 'sti tedeschi ..'sti fascisti, c'ha prelevato da Esanatoglia e c'ha portato qui a Matelica. Da Matelica c'ha caricato su li camion e tutti quanti c'ha portato a Sforzacosta. Lì c'ha tenuto una quindicina di giorni e poi 'na mattina se tenne 'na mezza rivoluzione dentro lì, **"l'armistizio", "l'armistizio!"** e io so' scappatu per vedé l'armistizio, invece l'armistizio non era, è riati dentro li tedeschi, ha cominciato a sparà, ha aperto la porta, s'è alzati 8-10 cani de 'sti tedeschi, c'ha caricato come se carica le bestie, po' bastonate, botte; c'ha caricato su come i cani e c'ha portato a Suzzara, c'ha tenuto 16 giorni, c'ha mischiato co' li partigiani dell'Altitalia; ce guardava a vista 'sti tedeschi, co' lu mitra, è riatu un treno merci, c'ha caricato peggio de le bestie, c'ha messo su li vagoni e 'cha fatto partì per la Germania, dopo in Svizzera c'ha dato un tè, un chilo di pane duro, però lungo la ferrovia c'era li prigionieri russi a lavorà e gliel'abbiamo buttato glio' e i russi s'ammazzavano per piglià 'sto pane; allora io ho pensato "guarda un po' quissi se mazza pe lo pa". Ce n'avio 'n andro poco e gliel'ho lasciato! Simo riati in Germania. C'era 'n 'andra zuppa de cauli, de rape, "chi l'avìa magnata mai!" De lì c'ha portato su le varacche e la mattina c'ha portato a lavorà 2-3 Km distanti da queste varacche qui, a fa' le postazioni per le varacche pe' li civili, perché là bombardava sempre e li civili se rifugiava dentro le varacche, le pinete, lavoravo lì, due tre giorni; se patia la fame. C'era una camella.... Non c'era gnente per magnà, c'era un torrente che passava; c'era tanti pesci, lunghi cuscì; insieme a un amico mia dissi: "Mo' simo salvi, li mittimo su lu focu", n' imo pigliati 6-7 de pesci, l'imo avvolti, simo tornati su lu postu de lavoru, arrivano due poliziotti, simo fritti - dico - lu compagnu dice "se per questo ce putimo rvinì, tanto le botte le piglimo ogni minutu". C'ha fermato, c'aveva visto che l'avevamo avvolto dentro un berretto, ma - dice lu compagnu - se non c'ha preso lu numeru de matricola, va vè, simo sarvi, invece dopo c'ha richiamato, ha pigliato 'stu numeru; passati 2-3 giorni, non se vidia più 'sta polizia, vedi un po' che lu jornu dopo chiama lu compagnu mia.... Dico. "simo finiti"; c'era 'na varacca de sotto, lu porta de sotto, io spetto un po' de minuti, poi viene a chiamà anche a me; lu compagnu l'avìa messu a lu muru, intanto comincia a fa le domande a me per vedé se le parole se 'rconfrontava. "Quanti pesci 'i pigliati?", ma io co lu compagnu mia non m'ero missu d'accordu, dico "3-4-5", mo' le parole mie e de lu compagnu non se 'rconfrontava. Allora "sempre gli italiani, che mascalzoni!" Invece de facce parlà, io no l'avio vistu mai 'stu frustu, 'stu affare che ce menava, con forza ce fa caccià le carze, se arza 'stu poliziotto....le nervate, le botte che c'ha dato! C'ha fatto niri, su pe' le cosce, tra mezzo lu sedere, attorno la vita, da lì, a me e lu compagnu mia, ce chiama e lu compagnu glie dice "Ma tu che si Mussolini o Badoglio?" Nuà, munelli che siamo, tante cose non se capia, glie disse "Badoglio". Dio ce ne scampi. Le bastonate, le botte, l'avìa massacrato; Badoglio per issi era un traditore. Poi me lo disse a me, io gl'ho detto "Mussolini" e allora lì, dopo, non m'ha menato più. Da lì c'ha 'rportato [...] dove lavoriamo. Quanno simo riati c'ha fatto caccià li pagni, ci simo missi in tuta., c'era un tedescu ch'avea fatto la guerra del '18 in Italia e quanno ha visto che c'avea massacrato de bastonate, glie venìa da piagne e dicea "Io so stato prigioniero in Italia, ma non m'ha trattato cuscì". Allora glie facciamo compascio'e per quello ce portava lu giornu de sotto a pulì le patate, le carote, le cose e c'era la cucina pe' li civili, nuandri lì ce sarviamo, perché pigliamo le carote e ce le ficchiamo dentro li carzitti e ce le magniamo.

Dopo de lì, passato un po' de tempu, finita la guerra ce lascia liberi, eh,...mo' do vai? Non capiamo gnente, le strade, noi ritorniamo sempre su le pinete, lì ce 'ncontrammo con un paesanu, sai de quilli paesani, anche lui militare e imo ditto "mo, simo fortunati, ce fa compagnia, no?!" ..Invece c'ha lasciato lì, "io per cuntù mia, voi per cuntù vostru"...mo che se fa?.....Non sapiamo glicce nuandri, no? Eriamo picculi....cammina....cammina.. C'era un fiume, sul fiume la ferrovia, sopra l'era bombardatu l'americani, c'era fattu un passaggu, 'na passerella de taole, però io avio paura de passà.... Se se stucca...eravamo due russi, io e 'n amicu mia; ammo', cumincimo a passà in fila indiana, proprio quanno passo io, se sbolla 'na taola: dentro lu fiume co li pagni, m'ha venuto a

sarvà quilli du russi, perché io m'ero fermatu su quillu ponte che avia bombardato, ha pigliato un palu, m'ha riportato su.....Mo' che facimo....ce simo 'ncontrati con tre sordati americani, era americani, però era siciliani, c'ha ditto "no gliate mai de sta parte che c'è la SS, c'è la pulizia. Pigliate sta strada e gliete sempre diretti e dopo ch'ete camminato un po' c'è un ristoru americanu, lì sete liberi, state bene, ve dà li pagni...". Imo camminato, camminato, simo riati a lu ristoru. Quanno simo riati, l'americani c'ha mannato a 'rpulì le stanze do' durmia li militari. Dopo, dice: "venite glió, magnate". Domani, quanno simo giti a pranzo c'era lo risotto, la cacciagione, li caprioli, nu' magniamo che era tanto che no lo vidiamo più, **chi l'avia visto più da magnà**. Da lì, c'ha fatto un cerchiu de soldati americani, glie gustava a vedé quanto magniamo nuandri. Mo' la sera a mezzanotte ce piglò certi dolori che - me dicio - "se non so' mortu prima moro adesso". Poi m'ha portato in infermeria, m'ha fatto piglià 'na medicina, dopo so' statu meglio. De lì, c'ha ditto st' americani "se state qui, aiutate per la cucina, dopo pigliamo un camion e ve portamo su fino a Bolzano; se invece partite co' la tradotta, no riate mai; de qui ve facimo la pulizia" Eriamo tutti pieni de pedocchi. "Qui ve facimo tutto quello che duvimo fa, invece se partite co' quill'addri, ve tocca a fermavve su la stazió, a fa tutto e non riate mai....."

Ma le botte, le botte!

"N'andra orda pure - adesso me so ricordatu - è venuto dentro lo chef tedesco, sempre su questu campu, e ce dice: "adesso glimo a caricà certi pezzi fuori su 'stu camion."

Mentre passiamo pe' la strada (non è come in Italia che pe le strade c'è le piante de castagne, le piante de cose....) vidimo tutti frutti. Mo', co' la fame che c'aviamo, eriamo 7- 8 amici, "glie vulimo da 'na bastonata a ste piante mentre che passimo?", tanto che cosa, ce casca dentro lu cosu de lu camion.... Mo', gnisciù vulia dà 'sta bastonata, sempre per la paura de 'sti cazzi de tedeschi, io (le botte l'avio pigliate tante orde) dò sta bastonata co' un pezzu de legno, la robba cascava giù dentro lì; ma guarda un po' che vene du pulizioti co la bicicletta! Fece fermà lu camion. "chi è stati, chi non è stati?" A magnà magnava tutti, ma a dì "so statu io" gnisciù. " So statu io" dico. Mo', me calò glió da lì, su la bicicletta c'era 'na vorsa, io ghià sapio quello che era; pigliò 'sta vorsa, cacciò fori 'stu nervu de gomma e me dette 'na trentina de nervate pe' la schiena, pe' le cosce; **per du frutti eh!?** Eppó, tutte manco me le ricordo, sennò avoglia eh! N'è successe parecchie. Oh! Tante, tante....!

Eppó ce dacia la sveglia la mattina alle 5 e se unu non se svegliava, pigliava un callarittu d'acqua, te la tirava sotto la branda; non c'era né coperte né paglia, non c'era gnente, tutto su legno.

Poi, quanno imo fatto la fila tante orde, te dacia la sera 'na minestra, c'era li cavoli, c'era le barbabietole, c'era le rape, c'era tutta 'sta robba, non c'era addro, dopoché te lo finii, c'era che cosetta e fai la fila per piglià, se c'era 'n andru tegame....Quanno che faccio la fila te riscappa fori 'sti tedeschi con un manganellu, te pigliava [...] Se stavi male... pe' fatte piglià 'na razione sana?! Te ne dacia 'na metà, un muccichellu de più era per tre [...] Dopo: parìa che quello era più grossu, quell'addru più ciucu, eravamo fatta 'na piccola bilancietta e lo pesiamo lo pane.....Dopo l'americani c'ha portato su co' li cami fino a Bolzano. Dopo, da Bolzano c'era li cosi per l'alleati, c'ha passato un po' de robba per magnà, poca però! E lì do' che stiamo c'ha ricordo l'italiani, sennò quell'addri no.

Ecco tutto quanto, mo' basta, non me ricordo più 'gnè.

Intervistatore. E da Bolzano come ha fatto a ritornare a casa?

" A Bolzano ce so' stato 15 giorni, non c'era gnente per tornà a casa, un pochi co' li mezzi, un po' co li cosi, dopo io so rvinutu con il treno, però era periculusu perché tutti vulia partì co 'stu trenu, non ce capìa; allora un pochi montava sopra li vagoni, era periculusu perché c'era li cosi dell'alta tensione ch'era periculusi; non ce facia montà e a pezzi e tozzi simo riati qui co lu trenu, ad Ancona, poi simo vinuti su lo stesso co lu trenu fino a Fabriano e da Fabriano imo pigliato lu pulman fino a Esanatoglia e a Esanatoglia, quanno simo riati c'era la maestra, ho 'ncontrato la prima maestra che me facia la scola, eppó **c'era la pora mamma che stava a miete lo grano su 'na montagna, quanno m'ha visto, mammamia!!!!** Perché eriamo tre fratelli in Germania, io lu più picculu !!!

Intervistatore. Stava separato dagli altri ?

“ No, no è che quell’addri due erano militari. Io invece non ero militare, ero rastrellatu, ero piccolo, non c’avio l’età ...

Eh..! Ce n’è tante de cose, me n’ho scordate tante,.....però ce vurria un po’ de coscienza! Anche ‘sti tedeschi qui a vedé ‘sti ragazzi de 17 anni, ce duvia avé più de compassione, non è che abbiamo fatto del male a qualcuno....!